

Archivado: Viernes 24 de julio de 2026 a la 11:05:28 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Sábado 18 de julio de 2026 21:47:51

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de menos de 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos asociados a los tanques número D22 y D23, manifiesto número RAD-209703 y al Grupo C de una manguera de la línea de drenaje del desagüe de un camión cisterna externo.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 15 de julio de 2026 aproximadamente a las 2:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados a los tanques número D22 y D23, manifiesto número RAD-209703 y del Grupo C, de una manguera de la línea de drenaje de un desagüe del camión cisterna externo en la estación de pesaje. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Bill Thayer.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, el personal confirmó que la válvula ya estaba cerrada. No debió hacerse nada más para detener el flujo porque únicamente quedó líquido residual en la manguera.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de un mal funcionamiento de la manguera de la línea de drenaje del desagüe o su mecanismo de sellado del camión cisterna externo, lo que permitió que gotearan lixiviados residuales de la manguera después de cargar. Chiquita atribuye esta fuga a un mal funcionamiento de equipos externos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugó menos de 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos de la manguera de la línea de drenaje del desagüe del subcontratista.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, se limpió inmediatamente el área afectada con un paño absorbente para remover el líquido residual y el paño sucio se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente dos minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita se puso en contacto con el transportista externo y le solicitó que revise sus prácticas de mantenimiento de equipos para confirmar que los equipos estén funcionando correctamente.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con conductores externos y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)